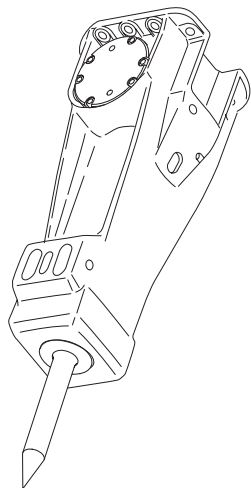
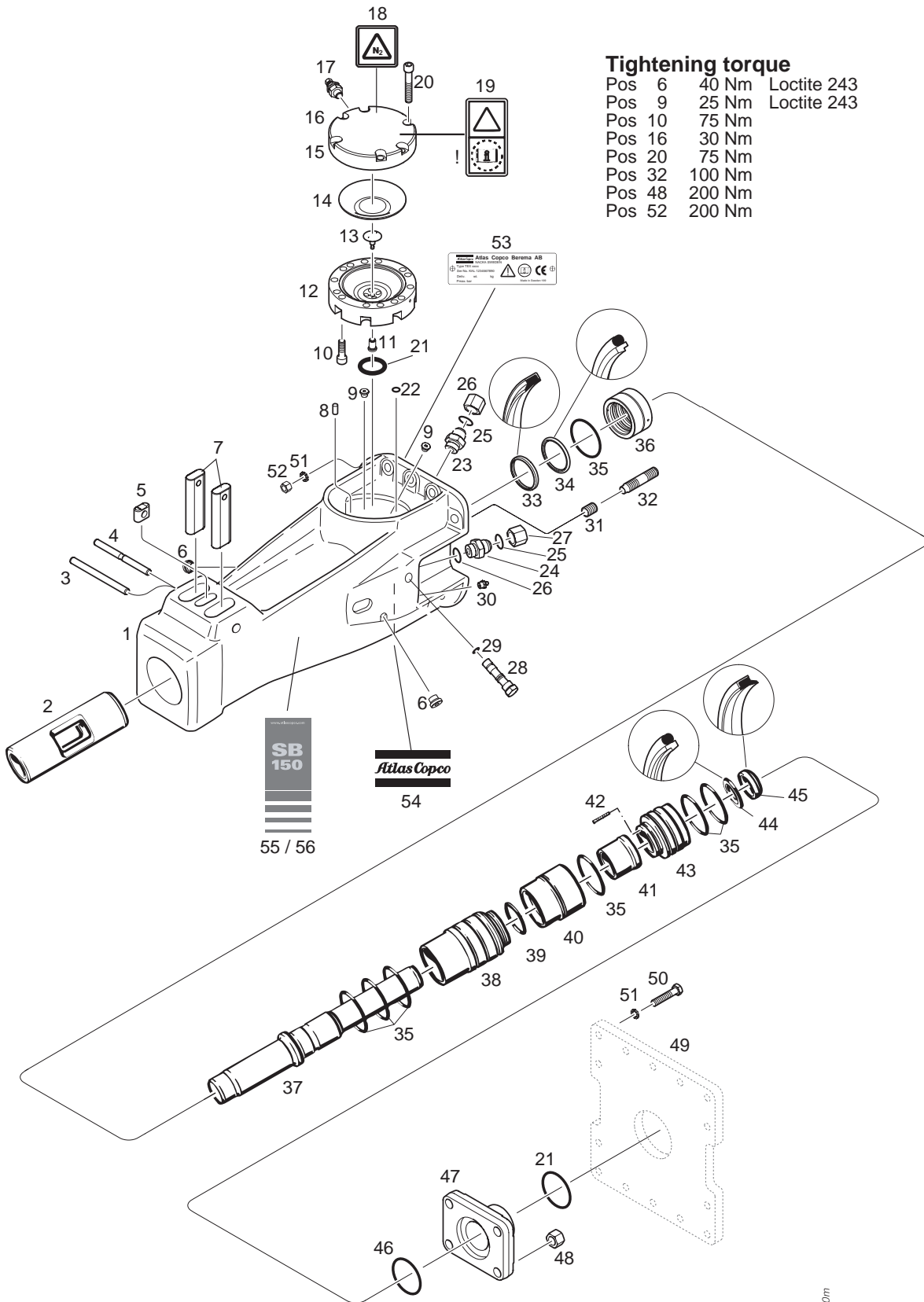


Spare parts list
Liste de pièces de rechange
Ersatzteilliste
Lista de piezas de repuesto
Lista de peças
Listino ricambi
Onderdelenlijst
Καταλογος ανταλλακτικῶν
Varaosu luettelo
Reservdelsliste
Reservdelfortegnelse
Reservdelsförteckning

**Hydraulic breakers
Brise-roche hydrauliques
Hydraulikhämmer
Rompedores hidráulicos
Martelos hidráulicos
Demolitori idraulici
Hydraulische breekhamers
Υδραυλικές κρουστικές
Hydraulivasarat
Hydrauliske mejselhamre
Hydrauliska hammere
Hydraulhammare**



**SB 150
SB 150S**



Tightening torque

Pos 6	40 Nm	Loctite 243
Pos 9	25 Nm	Loctite 243
Pos 10	75 Nm	
Pos 16	30 Nm	
Pos 20	75 Nm	
Pos 32	100 Nm	
Pos 48	200 Nm	
Pos 52	200 Nm	

Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm. de fig. Fig. No No rif. Fig nr. Αριθ Σχ. Kuva nr. Fig. nr. Fig. nr. Fig. nr.	Ordering No. Référence Bestellnummer Núm. pedido Encomenda No No. Cat. Bestel nr. Αριθ. Παραγγελίας Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Quantidade Quantità Aantal Ποσότητα Lukumäärä Antal Antall Antal	Description	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Διαστάσεις Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	---	---	-------------	---

		SB150	SB150S		
1	— **)	1	-	Hammer body, compl.	Not silenced
1	— **)	-	1	Hammer body, compl.	Silenced
2	3315 1425 00	1	1	Bushing	
3	0108 1691 26	1	1	Spring pin (option)	16x20
4	3315 1471 00	1	1	Lock pin	
5	3315 1419 00	1	1	Lock buffer	
6	0686 6442 07	2	2	Plug	VSTI R1/4-ED
7	3315 1470 00	2	2	Tool retainer	
8	0102 0405 00	1	1	Parallel pin	CPK 10 x 20
9	0686 3718 05	2	2	Plug	VSTI R1/8-ED
	3315 1423 80	1	1	Accumulator, compl.	
10	0211 1404 03	8	8	– Screw	MC6S 12 x 45-8.8 FZB
11	3315 0391 00	1	1	– Plunger	
12	3315 1423 00	1	1	– Diaphragm seat	
13	3315 0223 00	1	1	– Diaphragm support	
14	3315 2382 00	1	1	– Diaphragm	
15	3315 1424 00	1	1	– Accumulator house	
16	3115 0262 00	1	1	– Charge valve, compl.	
17	3310 4076 00	1	1	– – Valve cap	
18	3115 2630 00	1	1	– Safety label	
19	3115 2629 00	1	1	– Safety label	
20	0211 1411 03	4	4	Screw	MC6S 12 x 80-8.8 FZB
21	0663 6135 00	2	2	O-ring	54.5 x 3 70 shore
22	0663 2100 79	1	1	O-ring	10.1 x 1.6 90 shore
23	0570 7000 36	1	1	Inlet nipple, compl.	13/16-16UN G1/2A
24	0570 7000 03	1	1	Outlet nipple, compl.	13/16-16UN G1/2A
25	0664 0000 03	2	2	– Seal ring	
26	0663 9055 01	2	2	– O-ring	12,42x1,78 90 shore
27	0570 7000 19	2	2	Cap	13/16-16UN
28	— *)	1	1	Restrictor	
29	0663 6118 00	1	1	O-ring	11.1 x 1.6 70 shore
30	0544 2153 00	1	1	Grease nipple	G1/4A
31	0259 2061 00	4	4	Thread insert	M16 x 1.5D
32	3315 1547 00	4	4	Stud	
33	3176 5845 00	1	1	Wiper	
34	0665 0700 94	1	1	Piston seal	
35	0663 2100 55	7	7	O-ring	64.5 x 3 90 shore
36	3315 1426 00	1	1	Piston guide	
37	3315 1429 00	1	1	Piston	

27*) Restrictor/ Soupape/ Drosselung/ Restrictor/ Restrição/ Riduttore/ Smoorklep/ Στραγγαλιστής/ Kuristin/ Regulator/ Strupe/ Strypning
3315 2318 02
3315 2318 04
3315 2318 06
3315 2318 08(standard)

**) Not delivered separately/ Non disponible en pièces de rechange/ Nicht separat lieferbar/ No se entrega como repuesto/ Non fornibile separatamente/ Não é vendid/ Niet afzonderlijk leverbaar/ Δεν παρέχεται ξεχωριστά/ Ei toimiteta erikseen/ Leveres ikke separat/ Leveres ikke som reservdel/ Levereras ej som reservdel

Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm. de fig. Fig. No No rif. Fig nr. Αριθ Σχ. Kuva nr. Fig. nr. Fig. nr. Fig. nr.	Ordering No. Référéce Bestellnummer Núm. pedido Encomenda No No. Cat. Bestel nr. Αριθ. Παραγγελίας Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantità Aantal Ποσότητα Lukumäärä Antal Antall Antal	Description	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Διαστάσεις Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	--	---	-------------	---

		SB150	SB150S			
38	3315 1468 00	1	1	Liner		
39	0663 6134 00	1	1	O-ring	49.5 x 3	70 shore
40	3315 1469 00	1	1	Valve housing		
41	3315 1427 00	1	1	Main valve		
42	3315 1237 00	6	6	Plunger		
43	3315 2042 00	1	1	Seal holder		
44	0665 0701 02	1	1	Piston seal		
45	0665 9100 50	1	1	Wiper		
46	0663 2111 40	1	1	O-ring	70 x 4.5	70 shore
47	3315 1428 00	1	1	End piece		
48	0291 1180 02	4	4	Nut	M16 Heli-coil mid-grip	
49	3315 2486 00	1	1	Base plate, option		
50	0147 1483 03	10	10	Screw	M16 x 70-8.8 FZB	
51	3315 0195 10	20	20	Lock washer	Nord lock M16	
52	0266 2114 00	10	10	Nut	M16 - 8 FZB	
53	— **)	1	1	CE-plate		
54	3315 2262 00	1	1	Atlas Copco sign		
55	3315 2969 00	2	-	SB sign		
56	3315 2977 00	-	2	SB Silenced sign		

**) *Not delivered separately/ Non disponible en pièces de rechange/ Nicht separat lieferbar/ No se entrega como repuesto/ Non fornibile separatamente/ Não é vendido/ Niet afzonderlijk leverbaar/ Δεν παρέχεται ξεχωριστά/ Ei toimiteta erikseen/ Leveres ikke separat/ Leveres ikke som reservdel/ Levereras ej som reservdel*

Accumulator repair kit/ Kit de réparation pour accumulateur/Akkumulator - Reparatursatz/ Juego de reparación del acumulador/ Jogo do reparação ou acumulador/ "Kit" per riparazione accumulatore/ Akkumulator - herstel kit/ Σετ επισκευής συσσωρευτή/ Paineakun korjaustarvikkeet/ Akkumulator-reparationssæt/ Reparasjonssett for akkumulator/ Ackumulator reparations sats

	3315 1550 90	1	1	Accumulator repair kit, compl.		
11	3315 0391 00	1	1	– Plunger		
13	3315 0223 00	1	1	– Diaphragm support		
14	3315 2382 00	1	1	– Diaphragm		
16	3115 0262 00	1	1	– Charge valve, compl.		
21	0663 6135 00	1	1	– O-ring	54.5 x 3	70 shore
22	0663 2100 79	2	2	– O-ring	10.1 x 1.6	90 shore

Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm. de fig. Fig. No No rif. Fig nr. Αριθ Σχ. Kuva nr. Fig. nr. Fig. nr. Fig. nr.	Ordering No. Référence Bestellnummer Núm. pedido Encomenda No No. Cat. Bestel nr. Αριθ. Παραγγελίας Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Quantidade Quantità Aantal Ποσότητα Lukumäärä Antal Antall Antal	Description	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Διαστάσεις Mitat Dimensioner Dimensjoner Dimensioner
--	---	---	-------------	---

Seal set/ Jeu de joints d'étanchéité/ Dichtungssatz/ Juego de sellado/ Gruppo di tenuta/ Jogo de vedantes/ Dichtingsset/ Σετ στεγανωτικού/ Tiivistesarja/ Pakningsset/ Pakningsset/ Tätningssats

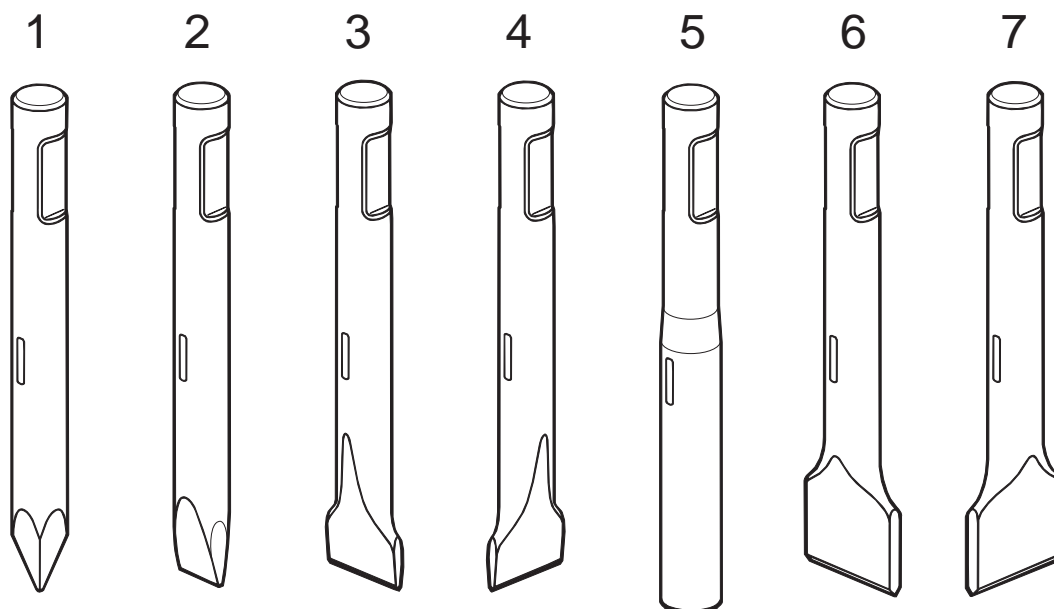
		SB150	SB150S			
	3315 1549 90	1	1	Seal set, compl.		
21	0663 6135 00	2	2	– O-ring	54.5 x 3	70 shore
22	0663 2100 79	2	2	– O-ring	10.1 x 1.6	90 shore
25	0664 0000 03	2	2	– Seal ring		
26	0663 9055 01	2	2	– O-ring	12,42x1,78	90 shore
29	0663 6118 00	1	1	– O-ring	11.1 x 1.6	70 shore
33	3176 5845 00	1	1	– Wiper		
34	0665 0700 94	1	1	– Piston seal		
35	0663 2100 55	7	7	– O-ring	64.5 x 3	90 shore
39	0663 6134 00	1	1	– O-ring	49.5 x 3	70 shore
44	0665 0701 02	1	1	– Piston seal		
45	0665 9100 50	1	1	– Wiper		
46	0663 2111 40	1	1	– O-ring	70 x 4.5	70 shore

Optional equipment/ Equipment en option/ Sonderzubehör/ Equipos opcionales/ Equipamento opcional/ Attrezzatura opzionale/ Extra utrusting/ Σετ γενικής επισκευής/ Lisävarusteet/ Ekstraudstyr/ Ekstraudstyr/ Extra utrustning

	0909 1071 00	1	Grease gun
	3315 0381 00	1	Grease cartridge - 400g
	3315 1956 00	1	Grease container - 17 kg
	8202 5303 85	1	Central lub. system 12 V (incl. all nipples)
	8202 5303 93	1	Central lub. system 24 V (incl. all nipples)
	3176 6484 00	1	Lubricating hose (order correct length)
	3315 2361 00	1	Mandrel for spring pin

Tool	Tool width	Tot. lenght	Weight	Ordering No.	Description
Outil	Largeur	Longuer totale	Poids	Référence	
Werkzeug	Werkzeugbreite	Gesamtlänge	Gewicht	Bestellnummer	
Herramienta	Ancho	Largo	Peso	Núm. pedido	
Ferramenta	Largura da ferramenta	Comprimento total	Peso	Encomenda No	
Utensile	Larghezza	Lunghezza	Peso	No. Cat.	
Gereedschap	Breedie	Totale lengte	Gewicht	Bestel nr.	
Εργαλείο	Πλάτος εργαλείου	Συνολικό μήκος	Βάρος	Αριθ. Παραγγελίας	
Työkalu	Työkalun leveys	Kokonaispituus	Paino	Tilaus numero	
Værktøj	Værktøjbredde	Total længde	Vægt	Bestillingsnummer	
Verktøy	Bredde	Total lengde	Vekt	Bestillingsnummer	
Verktug	Bredd	Total längd	Vikt	Beställnings nummer	

	mm	mm	kg		
1	50	510	7.6	3083 3169 00	Moil point
2	50	510	7.6	3083 3170 00	Narrow chisel
3	125	480	7.4	3083 3171 00	Wide chisel
4	125	480	7.4	3083 3172 00	Wide chisel indexed 90°
5	55	570	9	3083 3182 00	Blunt tool
6	115	490	7	3083 3173 00	Asphalt cutter
7	115	490	7	3083 3174 00	Asphalt cutter indexed 90°



Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

N'utiliser que des pièces approuvées. Tout endommagement ou fonctionnement défectueux résultant de l'utilisation de pièces non approuvées n'est pas couvert par Garantie et responsabilité du produit.

Toute utilisation ou reproduction non autorisée du contenu, ou d'une partie du contenu, est illicite. Cela s'applique particulièrement aux marques déposées, aux désignations de modèles, aux numéros de pièces et aux plans.

Nur Zugelassene Teile verwenden. Schäden oder Funktionsstörungen, die auf die Verwendung nicht zugelassener Teile zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie-oder Produkthaftungsbestimmungen.

Unbefugter Gebrauch oder das Kopieren des Inhalts, auch auszugsweise, ist verboten. Dies gilt besonders für Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilnummern und Zeichnungen.

Sólo se pueden usar piezas autorizadas. Cualquier daño o funcionamiento defectuoso causado por el uso de piezas no autorizadas no se cubre por la Garantía o la Responsabilidad del Producto.

Está prohibido cualquier uso o copia no autorizada del contenido o de cualquier parte de éste. Esto se aplica en especial a marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y dibujos.

Use apenas peças autorizadas. Qualquer avaria ou mau funcionamento motivado pelo uso de peças não é coberto por garantia ou responsabilidade de riscos causados pelo produto.

Qualquer utilização não autorizada ou cópia de qualquer peça é expressamente proibida. Isto aplica-se em particular às marcas registadas, denominação dos modelos, referência de peças e desenhos.

Usare solamente parti autorizzate. I danni o disturbi del funzionamento causati dall'uso di parti non autorizzate, non sono coperti dalla Garanzia né dall'Assicurazione del prodotto.

E' vitata qualsiasi forma d'uso o copiatura non autorizzata del contenuto, anche parziale, con particolare riguardo ai marchi di fabbrica, alle denominazioni dei modelli, ai numeri delle parti ed ai disegni.

Gebruik uitsluitend geautoriseerdeonderdelen. Schade of gebreken veroorzaakt door het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen vallen niet onder de garantie of de produkt-aansprakelijkheid.

Niet-geautoriseerd gebruik of kopiëren van de inhoud of een deel daarvan is niet toegestaan. Dat geldt in het bijzonder voor handelsmerken, model-benamingen, onderdeel nummers en tekeningen.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα. Τυχόν καταστροφή ή βλάβη η οποία προκαλείται από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη Προϊόντος.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων οποιουδήποτε μέρους του παρόντος απαγορεύεται. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στα σήματα κατατεθέντα, τις ονομασίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα.

Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu ja tuotevastuu eivät korvaa hyväksymättömien varaosien käytöstä aiheutuvia vaurioita tai toimintahäiriöitä.

Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Brug kun autoriserede dele. Enhver skade eller fejlfunktion, der skyldes brugen af ikke-autoriserede dele, er ikke dækket af garantien eller produktansvarsforsikringen.

Enhver ikke-autoriseret brug eller kopiering af indholdet eller nogen del deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger.

Bruk bare godkjente deler. Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av ikke godkjente deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.

Enhver ikke godkjent bruk eller kopiering av innholdet eller noen del av det er forbudt. Dette gjelder i særlig grad varemærker, modellbetegnelser, delnummer og tegninger.

Använd endast godkända reservdelar. Skada eller funktionsfel som beror på användning av ej godkända reservdelar täcks inte av garantiåtaganden eller produktansvar.

Ej i förväg godkänd användning eller kopiering av innehållet eller del av detta är förbjuden. Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar.